



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ

1000 София, ул. Лере 4

факс: 940 7078

e-mail: [rop@aop.bg](mailto:rop@aop.bg), [e-rop@aop.bg](mailto:e-rop@aop.bg)интернет адрес: <http://www.aop.bg>

## ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА ОТ ВЪЗЛОЖИТЕЛ ПО ЧЛ. 7, Т. 5 ИЛИ 6 ОТ ЗОП

- ☐ Проект на обявление  
☒ Обявление за публикуване

### ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

Деловодна информация  
 Партида на възложителя: 00265  
 Поделение: "Мини Марица Изток" ЕАД  
 Изходящ номер: МТ-04-1071 от дата 03/04/2015  
 Коментар на възложителя:  
 реф. №25/2015г.

### РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

<b>I.1) Наименование, адреси и лица за контакт:</b>		
Официално наименование Мини Марица Изток ЕАД		
Адрес ул. Георги Димитров - №13		
Град Раднево	Пощенски код 6260	Държава РБългария
За контакти отдел Здравословни и безопасни условия на труд и отдел Търговски	Телефон 0417 83305/3320/; 0417 83305/3109/	
Лице за контакти По техническите въпроси: инж. Сашка Йовчева - Главен експерт ЗБУТ, за въпроси по процедурата: Росица Димитрова - Експерт Търговия		
Електронна поща <a href="mailto:r_dimitrova@marica-iztok.com">r_dimitrova@marica-iztok.com</a>	Факс 0417 83363	
Интернет адрес/и (когато е приложимо) Адрес на възложителя (URL): <a href="http://www.marica-iztok.com">www.marica-iztok.com</a> Адрес на профила на купувача (URL): <a href="http://www.marica-iztok.com/aop/">http://www.marica-iztok.com/aop/</a>		
Допълнителна информация може да бъде получена на: <input checked="" type="checkbox"/> Съгласно I.1) <input type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.1		
Документация (спецификации и допълнителни документи) (включително документи за динамична система за доставки) може да бъде получена на: <input checked="" type="checkbox"/> Съгласно I.1) <input type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.11		
Оферти или заявления за участие трябва да бъдат изпратени на: <input type="checkbox"/> Съгласно I.1) <input checked="" type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.111		
<b>I.2) Основна/и дейност/и на възложителя, свързана/и с:</b>		

<input type="checkbox"/> Производство, пренос и разпределение на природен газ и топлинна енергия	<input type="checkbox"/> Пощенски услуги
<input type="checkbox"/> Електрическа енергия	<input type="checkbox"/> Железопътни услуги
<input type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на природен газ или нефт	<input type="checkbox"/> Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги
<input checked="" type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на въглища или други твърди горива	<input type="checkbox"/> Пристанищни дейности
<input type="checkbox"/> Вода	<input type="checkbox"/> Летищни дейности

## РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА

### II.1) Описание

#### II.1.1) Наименование на поръчката, дадено от възложителя:

“Доставка на костюм работен – куртка и панталон” – реф. №25/2015г. – ЗОП

#### II.1.2) Обект на поръчката и място на изпълнение на строителството, доставката или услугата (Изберете само една категория — строителство, доставки или услуги, която съответства на конкретния предмет на вашата поръчка или покупка/и)

<input type="checkbox"/> (а) Строителство	<input checked="" type="checkbox"/> (б) Доставки	<input type="checkbox"/> (в) Услуги
<input type="checkbox"/> Изграждане <input type="checkbox"/> Проектиране и изпълнение <input type="checkbox"/> Изпълнение с каквито и да е средства на строителство, съответстващо на изискванията, определени от възложителите	<input checked="" type="checkbox"/> Покупка <input type="checkbox"/> Лизинг <input type="checkbox"/> Наем <input type="checkbox"/> Покупка на изплащане <input type="checkbox"/> Комбинация от изброените	Категория услуга No (Относно категориите услуги 1-27, моля вижте Приложения 2 и 3 от ЗОП)
Място на изпълнение на строителството _____ _____ код NUTS: _____	Място на изпълнение на доставката DDP складова база на Възложителя – отдел "Логистика и контрол" в гр. Раднево /Инкотерм с 2010/ код NUTS: _____	Място на изпълнение на услугата _____ _____ код NUTS: _____

#### II.1.3) Настоящото обявление е за

- ☒ Възлагане на обществена поръчка
 ☐ Създаване на динамична система за доставки (ДСД)
- ☐ Сключване на рамково споразумение

#### II.1.4) Информация относно рамково споразумение (когато е приложимо)

- ☐ Рамково споразумение с няколко изпълнители
 ☐ Рамково споразумение с един изпълнител

Брой: \_\_\_\_\_ или (когато е приложимо) максимален брой \_\_\_\_\_ на участниците в предвиденото рамково споразумение

#### Срок на рамковото споразумение:

Срок в години: \_\_\_\_\_ или в месеци: \_\_\_\_\_

#### Прогнозна стойност на поръчките за целия срок на рамковото споразумение (когато е приложимо):

Прогнозна стойност без ДДС (в цифри): \_\_\_\_\_ Валута: \_\_\_\_\_  
или от: \_\_\_\_\_ до \_\_\_\_\_ Валута: \_\_\_\_\_

**Честота на поръчките, които ще бъдат възложени (ако е известно):**

**II.1.5) Кратко описание на поръчката:**

Предмет на процедурата е доставката на костюм работен – куртка и панталон, изработката на които трябва да стане съгласно изисквания на Възложителя, посочени в Техническата спецификация, част от документацията за участие. Всички условия за изпълнение на поръчката са описани в документацията за участие.

**II.1.6) Код съгласно Общия терминологичен речник (CPV)**

Осн. предмет	Осн. код	Доп. код (когато е приложимо)
	18113000	

**II.1.7) Поръчката е предмет на Споразумението за държавни поръчки (GPA) на Световната търговска организация** Да ☐ Не ☒

**II.1.8) Обособени позиции (за информация относно обособените позиции използвайте Приложение Б толкова пъти, колкото е броят на обособените позиции)** Да ☐ Не ☒

Ако да, оферти трябва да бъдат подадени (отбележете само едно):

☐ само за една обособена позиция ☐ за една или повече обособени позиции ☐ за всички обособени позиции

**II.1.9) Ще бъдат приемани варианти** Да ☐ Не ☒

**II.2) Количество или обем на поръчката**

**II.2.1) Общо количество или обем (включително всички обособени позиции и опции, когато е приложимо)**

13 000 комплекта

Прогнозна стойност, без ДДС (когато е приложимо)

(в цифри): 416000.00 Валута: BGN

или от: \_\_\_\_\_ до \_\_\_\_\_ Валута:

**II.2.2) Опции (когато е приложимо)** Да ☐ Не ☒  
Ако да, описание на тези опции:

Опции се предвижда да се използват:

след: \_\_\_\_\_ месеца или: \_\_\_\_\_ дни от сключване на договора (ако е известно)

Брой на възможните повторения (ако има такива): \_\_\_\_\_ или: между \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_

В случай на повторение прогнозен график (ако е известно):

след: \_\_\_\_\_ месеца или: \_\_\_\_\_ дни от сключване на договора

**II.3) Срок на договора или краен срок за изпълнение на поръчката**

Срок на изпълнение в месеци: 12 или дни \_\_\_\_\_ (от сключване на договора)  
или

начална дата \_\_\_\_\_ дд/мм/гггг

крайна дата на изпълнението \_\_\_\_\_ дд/мм/гггг

## РАЗДЕЛ III: ЮРИДИЧЕСКА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

### III.1) Условия, свързани с изпълнението на поръчката

#### III.1.1) Изисквани депозити и гаранции:

Гаранцията за участие е 3300 лева или равностойността в евро. Представя се в офертата на участника и се освобождава съгласно изискванията на чл.62 от ЗОП.

При банкова гаранция за участие срокът и на валидност е 210 дни след обявената дата за подаване на офертите.

Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 3% от стойността му. Представя се преди подписване на договора и се връща в срок до 30 дни след изпълнението му.

Когато гаранцията е под формата на паричен депозит, тя следва да се преведе по банкова сметка в лева - „Първа Инвестиционна Банка“ АД, IBAN: BG10FINV915010BGN05J05, BIC: FINVBGSF или по банкова сметка в евро - „БНП ПАРИБА С.А.“ - клон София, IBAN: BG40BNPA94401420015010, BIC: BNPABGSX.

Условията и образците на банковите гаранции са съгласно документацията за участие.

В случаите по чл.16г от ЗОП Възложителят не изисква гаранции за участие и за изпълнение от специализираните предприятия или кооперациите на хора с увреждания.

#### III.1.2) Условия и начини на финансиране и плащане и/или препратка към съответните разпоредби, които ги уреждат:

Разплащането ще се извършва по банков път, до 30 (тридесет) календарни дни след датата на приемане на всяка доставка, срещу представяне на двустранно подписан приемо-предавателен протокол и оригинална фактура за дължимата стойност.

#### III.1.3) Изискване за създаване на юридическо лице, когато участникът, определен за изпълнител, е обединение на физически и/или юридически лица (когато е приложимо):

---

---

#### III.1.4) Други особенни условия (когато е приложимо)

Да ☒ Не ☐

Ако да, опишете ги:

1. Предметът на настоящата поръчка е включен в списъка по чл.30 от Закона за интеграция на хората с увреждания и тя е предназначена за изпълнение от специализирани предприятия или кооперации на хора с увреждания, съгласно чл.16г от ЗОП.

2. Съгласно чл. 16г, ал. 5 от ЗОП:

2.1. Определените от възложителя критерии за подбор не се прилагат за участници, които са специализирани предприятия или кооперации на хора с увреждания, както и за обединения, в които участват само такива лица;

2.2. В представянето на участника, което се съдържа в офертата, се включва декларация, с която се декларира дали участникът, съответно всеки от участниците в обединението, е вписан в регистъра на специализираните предприятия и кооперации на хора с увреждания, поддържан от Агенцията за хората с увреждания, или в еквивалентен регистър на държава - членка на Европейския съюз.

3. Когато в процедурата участват едно или повече специализирани предприятия или кооперации на хора с увреждания, които са

вписани в регистъра по чл.16г, ал. 5, т. 2 от ЗОП, и/или техни обединения, и офертите на тези лица отговарят на изискванията на възложителя, офертите на останалите участници не се разглеждат и оценяват.

4. Когато участникът е посочил, че ще ползва подизпълнители, изискването за вписване в регистъра на специализираните предприятия и кооперации на хора с увреждания, поддържан от Агенцията за хората с увреждания, или в еквивалентен регистър се прилага и за посочените подизпълнители.

5. Когато в процедурата не са подадени оферти от специализирани предприятия или кооперации на хора с увреждания, се разглеждат офертите на останалите участници.

6. Участници, чиито мостри не отговарят на изискванията на Възложителя се отстраняват от по-нататъшно участие в процедурата.

### **III.2) Условия за участие**

#### **III.2.1) Изисквания към кандидатите или участниците, включително за вписването им в професионални или търговски регистри:**

Изискуеми документи и информация:

1. Представяне на участника, което включва - посочване на единен идентификационен код по чл.23 от Закона за търговския регистър /ЗТР/, БУЛСТАТ и/или друга идентифицираща информация в съответствие със законодателството на държавата, в която участникът е установен, както и адрес, включително електронен, за кореспонденция при провеждане на процедурата;

2. Декларация по чл.47, ал.9 - по приложен образец.

Участник, при който са налице обстоятелства по чл.47, ал.2, т.1, т.2 и т.4 от ЗОП се отстранява от участие.

3. При участници обединения - копие на договор за обединение, а когато в договора не е посочено лицето, което предствалява участниците в обединението - и документ, подписан от лицата в обединението, в който се посочва и представляващият. Освен договора, участникът да представи декларация, подписана от представляващите партньорите в обединението, в която се декларира разпределението на дейностите.

4. Декларация за липса на свързаност с друг участник в съответствие с чл.55, ал.7 от ЗОП.

5. Декларация за видовете работи от предмета на поръчката, които ще се предложат на подизпълнители и съответстващият на тези работи дял в проценти от стойността на обществената поръчка, и предвидените подизпълнители, ако има такива.

6. Декларация за приемане на условията в проекта на договора.

7. Документите по чл.56 от ЗОП, описани в настоящото обявление и документацията за участие.

8. Списък на документите и информацията, съдържащи се в офертата, подписан от Участника.

#### **III.2.2) Икономически и финансови възможности**

Изискуеми документи и информация (когато е приложимо):

няма

#### **III.2.3) Технически възможности**

Изискуеми документи и информация (когато е приложимо):

Участниците, които са само доставчици да са упълномощени от производителя да го представляват, включително и като гаранционни условия - удостоверява се с пълномощно, придружено с

превод на български език.

Изисквания към производителя на плата:

Производителят на плата, вложен в производството на работното облекло по предмета на процедурата, да притежава валидни:

Сертификат за въведена Система за управление на качеството, съгласно ISO 9001:2008 или еквивалентен, Сертификат за въведена система за управление на околната среда, съгласно БДС EN ISO 14001:2004 (5) или еквивалентен, Сертификат удостоверяващ екологичната чистота и безвредност на тъканите (проверена сигурност за безвредни за кожата текстилни продукти) Oeko-Tex Standart 100 – доказва се с декларация от участника посочваща производителя на плата и приложени към нея копия от сертификатите, заверени от участника, придружени и с преводи на български език – ако не са на български език.

С техническата си оферта участниците трябва да представят:

– сертификати (декларации) за качество на плата и безопасността на багрилата – от производителя на плата,

– сертификати (декларации) за качество от производителите – за използваните допълнителни продукти /шевни конци, копчета и др./

– Протокол от изпитване на плата, от който е изработено изделието, издаден от акредитирана от изпълнителна агенция „БСА“ изпитвателна лаборатория с дата на издаване, не по-рано от датата на обявяване на процедурата. В протокола да бъдат прикрепени трайно мостри от плата, върху които да бъде отбелязан отличителен знак (печат) и подпис на акредитираната лаборатория извършила изпитанието. Размер на изделието, което трябва да бъде изпитано от акредитирана лаборатория – 54/182. В протокола да бъде посочен модела, който се изпитва (артикулно име и/ или номер) и да включва всички показатели, посочени в документацията за участие.

– мостра на оферирания работен костюм с размер 54/182 – за оценка и доказване автентичността с техническите изисквания и възможности за изпълнение на поръчката

### III.2.4) Запазени поръчки (когато е приложимо)

Да ☒ Не ☐

☒ Поръчката е ограничена до кандидати - специализирани предприятия или кооперации на лица с увреждания

☐ Изпълнението на поръчката е ограничено до програми за защита на заетостта на лица с увреждания

### III.3) Специфични условия при обществени поръчки за услуги

#### III.3.1) За изпълнението на услугата се изисква определена професия

Да ☐ Не ☐

Ако да, посочете съответните нормативни разпоредби:

III.3.2) Юридическите лица трябва да посочат имената и професионалната квалификация на персонала си, отговорен за изпълнението на услугата

Да ☐ Не ☐

## РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА

### IV.1) Вид процедура

#### IV.1.1) Вид процедура

☒ Открита

☐ Ограничена

☐ Договаряне Има вече избрани кандидати:

Да ☐ Не ☐

Ако да, посочете имената и адресите на вече избраните кандидати в раздел VI.3) Допълнителна информация

#### IV.2) Критерий за оценка на офертите

##### IV.2.1) Критерий за оценка на офертите (моля, отбележете приложимото)

- ☒ най-ниска цена  
или  
☐ икономически най-изгодна оферта при  
☐ посочените по-долу показатели (показателите се посочват с тяхната относителна тежест или в низходящ ред на значимост, когато оценяването на относителната тежест не е възможно поради очевидни причини)  
☐ показатели, посочени в документацията, спецификациите, в поканата за представяне на оферти или за участие в договаряне

Показатели

Тежест

##### IV.2.2) Ще се използва електронен търг

Да ☐ Не ☒

Ако да, допълнителна информация за електронния търг (когато е приложимо)

#### IV.3) Административна информация

##### IV.3.1) Идентификационен номер на поръчката, даден от възложителя (когато е приложимо)

реф. №25/2015 – ЗОП

##### IV.3.2) Предишни публикации относно същата поръчка

Да ☐ Не ☒

Ако да, посочете къде:

- ☐ Предварително обявление за ОП ☐ Обявление на профила на купувача  
Номер на обявлението в РОП: \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_  
☐ Други предишни публикации (когато е приложимо)

##### IV.3.3) Условия за получаване на документация за участие (спецификации и допълнителни документи) (с изключение на динамична система за доставки)

Срок за получаване на документация за участие

Дата: 07/05/2015 дд/мм/гггг

Час: 15:00

Платими документи

Да ☐ Не ☒

Ако да, цена (в цифри): \_\_\_\_\_ Валута:

Условия и начин за плащане:

##### IV.3.4) Срок за получаване на оферти или заявления за участие

Дата: 14/05/2015 дд/мм/гггг

Час: 15:00

##### IV.3.5) Език/ци, на който/които могат да бъдат изготвени офертите или заявленията за участие

- ☐ ES ☐ DA ☐ ET ☐ EN ☐ IT ☐ LT ☐ MT ☐ PL ☐ SK ☐ FI  
☐ CS ☐ DE ☐ EL ☐ FR ☐ LV ☐ HU ☐ NL ☐ PT ☐ SL ☐ SV

Друг: Български

##### IV.3.6) Срок на валидност на офертите (открита процедура)

До дата: \_\_\_\_\_ дд/мм/гггг

или в месеци: \_\_\_\_\_ или дни: 150 (от крайния срок за получаване на оферти)

##### IV.3.7) Условия при отваряне на офертите

Дата: 15/05/2015 дд/мм/гггг	Час: 09:00
Място (когато е приложимо): Управлението на дружеството, етаж 1, заседателна зала Лица, които могат да присъстват при отварянето на офертите (когато е приложимо) <span style="float: right;">Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/></span>	
Участниците в процедурата или техни упълномощени представители, както и представители на средствата за масово осведомяване и на други лица при спазване на установения режим за достъп до сградата, в която се извършва отварянето на офертите.	

## РАЗДЕЛ VI: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

<b>VI.1) Това представлява периодично възлагане на поръчка (когато е приложимо)</b> Ако да, прогнозен график за публикуването на следващи обявления:	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
<b>VI.2) Поръчката е свързана с проект и/или програма, финансиран от фондове на ЕС</b> Ако да, посочете проекта/програмата:	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
<b>VI.3) Допълнителна информация (когато е приложимо)</b> Документацията е безплатна. Възложителят я предоставя на хартиен носител на всяко лице, поискало това, като му я изпраща за негова сметка. За целта лицето писмено заявява на факс или по e-mail, точен адрес за кореспонденция за получаване на същата. Съгласно чл.58а от ЗОП обменът на информацията се извършва по пощата или по факс.	

### VI.4) Процедури по обжалване

<b>VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване</b>		
Официално наименование Комисия за защита на конкуренцията		
Адрес бул. Витоша № 18		
Град София	Пощенски код 1000	Държава Република България
		Телефон 02 9884070
Електронна поща cpcadmin@cpc.bg	Факс 02 9807315	
Интернет адрес (URL): <a href="http://www.cpc.bg">http://www.cpc.bg</a>		
<b>Орган, който отговаря за процедурата по медиация (когато е приложимо)</b>		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
Телефон		



Електронна поща		Факс	
Интернет адрес (URL):			
<b>VI.4.2) Подаване на жалби (моля, попълнете раздел VI.4.2 или при необходимост раздел VI.4.3)</b> Уточнете информацията относно крайния срок (крайните срокове) за подаване на жалби: Съгласно чл.120 и всички следващи от ЗОП.			
<b>VI.4.3) Служба, от която може да бъде получена информацията относно подаването на жалби</b>			
Официално наименование Комисия за защита на конкуренцията			
Адрес бул.Витоша - №18			
Град София	Пощенски код 1000	Държава РБългария	
		Телефон 02 9884070	
Електронна поща cpcadmin@cpc.bg		Факс 02 9807315	
Интернет адрес (URL): <a href="http://www.cpc.bg">http://www.cpc.bg</a>			
<b>VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление</b> Дата: 03/04/2015 дд/мм/гггг			

**ПРИЛОЖЕНИЕ А****ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И ЛИЦА ЗА КОНТАКТ**

<b>I) Адреси и лица за контакт, от които може да се получи допълнителна информация</b>		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
За контакти	Телефон	
Лице за контакти		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
<b>II) Адреси и лица за контакт, от които може да се получат документация за участие (спецификации и допълнителни документи) (включително документи за динамична система за доставки)</b>		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава

За контакти	Телефон	
Лице за контакти		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
<b>III) Адреси и лица за контакт, на които трябва да бъдат изпратени офертите или заявленията за участие</b>		
Официално наименование Мини Марица-изтокЕАД		
Адрес ул.Георги Димитров - №13		
Град Раднево	Пощенски код 62620	Държава РБългария
За контакти стая № 609, етаж 6, регистратура на отдел Търговски	Телефон 0417 833043323	
Лице за контакти Ивелина Проданова - завеждащ регистратура отдел Търговски		
Електронна поща	Факс 0417 83363	
Интернет адрес (URL):		